

ANGABEN ZUR PERSON

Rowan Farr

☎ 44 (0)1873 890 903 📠 +44 (0)7807 416 824

✉ rowan.farr@linguanet.be

Geschlecht M | Geburtsdatum 09/02/1981 | Staatsangehörigkeit Britisch

BERUFSERFAHRUNG

2004 - heute

Übersetzer

Linguanet sprl, Brüssel (www.linguanet.be)

▪ Übersetzung (DE/FR/NL > EN), Korrekturlesen, Lektorat, Projektmanagement

KUNDEN: Bundesamt für Umwelt (BAFU), Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA), MeteoSchweiz, Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft (WSL), Schweizerischer Erdbebendienst (SED) an der ETH Zürich, Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA), Phoenix Mecano Gruppe, Kanzlei des Premierministers von Belgien, Elia Group (Übertragungsnetzbetreiber in Belgien/Deutschland), Fluxys (Fernleitungsbetreiber für Erdgas), RTL Group, Rosa-Luxemburg-Stiftung, Europäische Föderation der Bau- und Holzarbeiter (EFBH), usw.

GEBIETE: Finanzen, Energie, Umwelt, Recht, Beschaffung, Facility Management, Aussenbeziehungen, Medien, Wissenschaft und Technologie, Arbeitsbeziehungen, Verkehr/Transport

DOKUMENTE: z.B. Gesetzgebung, technische Spezifikationen, Medienmitteilungen, Geschäftsberichte, Jahresabschlüsse, Berichte (Wissenschaft, Politik, Gesellschaft), Webseiten, Broschüren, Newsletters, Kataloge, Lebensläufe, Stellenangebote, Untertitel, Artikel

SCHUL- UND BERUFSBILDUNG

2003 - 2004

MA Dolmetschen und Übersetzen, Universität von Bath

1999 - 2003

BA Latein und Französisch, Universität von Oxford

SPRACHKENNTNISSE

Muttersprache

Englisch

Weitere Sprachen

Deutsch, Französisch, Niederländisch